Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Paradiso Tigers I	1L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Paradiso	Date / Datum / Date / Data	23.09.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB60		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	100

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	201211	BARRAY Daniel	
Official scorer / Marqueur	215517	DONATI Chiara	
Referee 1 / Arbitre 1	9805	BOVERIO Luca	
Referee 2 / Arbitre 2	9234	ZOPPELLETTO Alessandro	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Paradiso Tigers I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Paradiso Tigers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
23	C	CRIVELLI Michele				98032	07:28	23	18	1				
62	A	CLOETTA Marco				30202	08:52	15	27	2				
95	G	RIMOLDI Livio	X	X	X	97124	21:59	27	15	3				
31	G	APRILE Michael				219508	30:36	13	27	4				
33		FASSORA Aron				203383	41:16	33	23	5				
18		BRUGHERA Dario				206361	59:11	23	33	6				
15		BERNASCONI Daniele				96155								
17		FRISBERG Patrick				205174								
27		CASSINA Matteo				4054								
13		FASSORA Federico				202556								
24		ORTOLANO Kilian				222602								
71		ORCHIDE Luca				222275								

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	20543
	RICCI Renzo			

TOTAL: 6

TIME OUT

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
32:43	33	2	34:43	I
32:43	33	2	36:43	V1
59:59	71	5	60:00	C1
59:59	71	20	60:00	O

TOTAL: 29 min

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
96	C	HÄFLIGER Matthias				202252	10:37	10	73	1				
4	A	KELLER Dale				206052	36:51	4		2				
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270								
	G													
92		SCHAFFHAUSER Robin				202197								
33		BEUTLER Dario				203083								
73		HUMBEL Pascal				9040								
10		LOHRI Roger				205161								
23		BIERI Oliver				80015								
93		SCHÄR Roger				202198								
28		HODEL Christoph				202253								

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	223525
	FRITSCHI Vivian			

TOTAL: 2

TIME OUT: X X

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
43:18	33	2	45:18	G1
58:31	4	2	59:11	J1
59:59	4	5	60:00	K1
59:59	4	5	60:00	C1
59:59	4	20	60:00	O

TOTAL: 34 min